

## Anmeldung · Inscription

Nachname Nom Vorname Prénom

Adresse Adresse

Postleitzahl Code postal Ort Ville

Telefon Téléphone eMail

Ich praktiziere im Dojo Je pratique au dojo de

Falls Sie ordiniert sind, bitte angeben....  
Veuillez indiquer si vous êtes ordonné(e)...

Nonne / Mönch  Bodhisattva  
Nonne / Moine

Preis Prix

- 120€ Schlafsaal Dortoir
- 150€ Mehrbettzimmer Chambre à 3-4
- 180€ Doppelzimmer Chambre à deux
- 210€ Einzelzimmer Chambre individuelle

Es gibt eine Reisekasse, die Praktizierenden mit finanziellen Schwierigkeiten helfen kann. Wendet Euch in diesem Fall an: [caisse-voyage@zen-road.org](mailto:caisse-voyage@zen-road.org)

En cas de difficultés financières, contactez-nous: [caisse-voyage@zen-road.org](mailto:caisse-voyage@zen-road.org)

Sangha Ohne Bleibe [www.zen-road.org](http://www.zen-road.org)

## Ablauf

**Ankunft:** Donnerstag, den 30.5.2019 ab 17 Uhr  
**Abreise:** Sonntag, den 02.06.2019 gegen 15 Uhr

## Déroulement

**Arrivée:** Samedi 30/05/19 à partir de 17 heures.  
**Départ:** Samedi 02/06/19 vers 15 heures

## Anreise

**Flug:** Flughafen Köln oder Düsseldorf  
Von Düsseldorf dann mit Regionalzug nach Köln Hauptbahnhof.  
**Bahn:** Bahnhof Engelskirchen.  
Ab Engelskirchen gibt es bei Voranmeldung Sammeltaxis bis zum Sesshin-Ort, Kloster Ommerborn.  
**Auto:** Von A4 aus Köln Richtung Olpe Ausfahrt Untereschbach Nr. 21 Richtung Wipperfürth. In Mittelsteg links in Richtung Wipperfürth abbiegen und der Straße ca. 7 km bis Schätzmühle folgen. Dort links nach Ommerborn abbiegen. Der Straße ca. 3 km folgen und ca. 500 m hinter Obersteinbach links abbiegen. Dort sehen Sie unser Haus sowie ein Wahrzeichen der Region – 3 Kreuze – bereits.

## Accès

**Par avion :** à Düsseldorf (DUS) ou Cologne « Köln-Bonn » (CGN), à Düsseldorf prendre le train régional direction gare centrale de Cologne (Köln Hauptbahnhof); à Köln-Bonn prendre le RER S13 ou S19 direction Cologne, descendre après une station à Köln – Frankfurter Strasse. Pour la suite, voir en train  
**En train :** Prendre le Thalys ou autres train pour Cologne central. Correspondance vers Engelskirchen. Il y a des navettes d'Engelskirchen à Ommerborn. Svp inscrivez-vous pour les navettes !  
**En voiture :** Depuis Paris prenez les autoroutes en direction de Lille, puis Bruxelles, Liège, Aix-en-Chapelle (Aachen) puis Cologne. Restez sur l'autoroute A4 direction Olpe. Prenez la sortie n°21 Untereschbach, LINDLAR. Suivez Lindlar pendant environ 15 minutes. Arrivez à Lindlar, au premier feu vous prenez à gauche (avant passer par une station d'essence), après un rond-point vous sortez de Lindlar et au bout de la route vous tournez à droite direction WIPPERFÜRTH puis après 200m à gauche direction OMMERBORN. Après le 3evillage vous voyez 3 croix blanc sur une colline à votre gauche et vous tournez à gauche.

## Veranstaltungsort Lieu

Kloster Ommerborn | Ommerborn 4 | 51688 Wipperfürth  
E [info@ommerborn.eu](mailto:info@ommerborn.eu) | T +31 (0)77 477 1385



**ZEN Sesshin Himmelfahrt Ascension**  
**der Sangha Ohne Bleibe - Sangha Sans Demeure 31.5. - 2.6.2019**  
mit Zen-Mönch avec le moine zen Hermann Rei Gan Jansen  
Kloster Ommerborn bei Köln près de Cologne



# Anmeldung · Incriptions

Anmeldung bitte über: inscription s'il vous plaît sur:  
<https://zen-road.org/sesshin-mai-2019>

Anmeldung per Post Inscription par la poste

**Zen Dojo Berlin e.V.**  
**c/o Konstantin Schikarski**  
**Wassertorstrasse 62**  
**10969 Berlin**

Bitte bis zum 20.5.2019 anmelden. Veuillez vous inscrire jusqu'au 20.5.2019.  
Die Anmeldung ist nur mit einer Anzahlung von 30 € verbindlich. Überweisung auf folgendes Konto:  
Accompte de 30 € par virement bancaire à verser pour valider votre inscription au compte ci-dessous:

**Nord-Ostsee-Sparkasse, Flensburg**  
**Rolf Borchers**  
**SWIFT/BIC NOLADE21NOS**  
**IBAN: DE39217500000164176190**  
**Stichwort Mot-clé**  
**„Sesshin Himmelfahrt / Ascension 2019“**

Bei kurzfristiger Absage (ab 7 Tagen und weniger vor Beginn des Sesshins) bitten wir u.m eine Aufwandsentschädigung von mind. 30€  
Pour une annulation de dernière minute nous vous demandons de penser à nous envoyer 30 € pour nous dédommager des frais déjà engagés.

## Mitzubringen

Zafu, Zafuton oder Decke als Unterlage.  
Das Dojo ist mit einem Steinfussboden ausgestattet. Bitte möglichst eigene Unterlage und/oder Decke mitbringen. Vor Ort steht nur eine begrenzte Anzahl von Decken zur Verfügung.

Bequeme dunkle Kleidung für Zazen, sowie Bekleidung, die für Samu (gemeinsame Arbeiten für die Gemeinschaft) geeignet ist. Haus- und Wanderschuhe.

Schale, Serviette, Löffel, Laken, Kopfkissen, Schlafsack und/oder Bettbezüge - es gibt die Möglichkeit Bettwäsche vor Ort zu leihen.

Laken, Bettbezug, Kopfkissenbezug: 7€  
*Bei Schlafsaal-Unterbringung Schlafsack zwingend erforderlich.*

Mobiltelefone sollten während des Sesshins nicht benutzt werden. Bitte organisieren Sie sich entsprechend im voraus.

## À apporter

zafu et zafuton  
Le plancher du dojo est en pierre. Autant que possible apportez vos zafuton et couverture(s), il n'y qu'un nombre limité de couvertures sur place!

Vêtements confortables sombres pour la pratique de zazen, prévoir également vêtements appropriés pour le Samu (travail commun pour la communauté).

Bol et serviette, cuillère, fourchette, chaussures pour l'intérieur et pour la marche. Draps, oreillers, sacs de couchage et / ou couvre-lit - il y a la possibilité d'emprunter de la literie sur place.

Draps, housse de couette, taie d'oreiller pour 7€  
*Attention: sac de couchage personnel indispensable lors d'hébergement en dortoir.*

L'utilisation des téléphones portables est à éviter pendant la sesshin. Veuillez prendre vos dispositions en conséquence.



**Hermann Jansen**

Für die Unterweisung ist Hermann Rei Gan Jansen verantwortlich.

Hermann Jansen praktiziert seit 1994 Zazen.  
Er wird 2004 von Oliver Wang Genh zum Bodhisattva ordiniert. 2005 begegnet er Philippe Rei Ryu Coupey auf einem Sesshin ohne Bleibe und wird sein Schüler. 2005 empfängt er von Philippe die Ordination zum Mönch.  
Er praktiziert im Zen Dojo Berlin e.V. und ist seit 2016 in der Dojoleitung.

Hermann Rei Gan Jansen est responsable de l'enseignement. Il pratique zazen depuis 1994. En 2004, il est ordonné bodhisattva par Olivier Wang Genh.  
Lors d'une sesshin Sans Demeure, il rencontre Philippe Rei Ryu Coupey et devient son disciple. En 2005, il reçoit l'ordination de moine de Philippe.  
Il pratique au Zen Dojo Berlin e.V., dont il est co-responsable depuis 2016.